



## VKF Anerkennung Nr. 22766

**Inhaber /-in**

ABS Sicherheitstechnik Vertriebs- und Service GmbH  
Robert-Koch-Strasse 19b  
55129 Mainz  
Germany

**Hersteller /-in**

ABS Sicherungstechnik GmbH & Co. KG  
55129 Mainz  
Germany

**Gruppe**

246 - Brandschutzabschlüsse für Förderanlagen

**Produkt**

ABS EI 90 SWING

**Beschreibung**

Brandschutzabschluss von bahngebundenen Förderanlagen, D=61,5mm, für den Einbau in Wände und in Decken

**Anwendung**

EI 90  
Bgepr=1320mm, Hgepr=2500mm  
MBW mit geringer Rohdichte  
Anwendung siehe Folgeseiten

**Unterlagen**

MPA, Stuttgart: Prüfbericht '902 0584 000' (27.01.2011), Klassifizierungsbericht '0672-902 1521 000' (04.08.2011), Gutachterliche Stellungnahme '902 2433 000' (15.08.2011), Gutachterliche Stellungnahme '902 1521 000' (20.09.2011), Prüfbericht '902 1522 000' (18.07.2011), Klassifizierungsbericht '0672-902 2573 000' (25.11.2011), Gutachterliche Stellungnahme '902 2902 000' (28.11.2011)

**Prüfbestimmungen**

EN 1363-1, EN 1366-7

**Beurteilung**

Feuerwiderstandsklasse EI 90

**Gültigkeitsdauer**

31.12.2026

**Ausstellungsdatum**

08.09.2021

**Ersetzt Dokument vom**

19.05.2016

Vereinigung Kantonalen Feuerversicherungen

Marcel Donzé

Gérald Rappo



Auskunft über die Anwendbarkeit gemäss den Schweizerischen Brandschutzvorschriften

**VKF Anerkennung Nr. 22766**

**Inhaber /-in:** ABS Sicherheitstechnik Vertriebs- und Service GmbH

**Gültigkeitsdauer:** 31.12.2026

**Ausstellungsdatum:** 08.09.2021

## Direkter Anwendungsbereich

Der direkte Anwendungsbereich für Prüfergebnisse an Förderanlagen und ihre Abschlüsse ist in der EN 1366-7 Kap. 13 beschrieben. In diesem Abschnitt sind die wichtigsten Regeln für zulässige Änderungen von Ausführungen gegenüber den Probekörpern angegeben. Diese Veränderungen können durchgeführt werden, ohne dass der Auftraggeber eine zusätzliche Beurteilung und/oder Berechnung benötigt.

### BETRIEBSART

- Prüfergebnisse eines Abschlusses für eine Förderanlage, der in einer Wand mit vertikaler Öffnungsrichtung geprüft wurde, gelten bei ansonsten identischen Abschlüssen für Förderanlagen auch für solche mit horizontaler Öffnungsrichtung.
- Prüfergebnisse eines Abschlusses für eine Förderanlage, der in einer Wand mit horizontaler Öffnungsrichtung geprüft wurde, gelten bei ansonsten identischen Abschlüssen für Förderanlagen auch für solche mit vertikaler Öffnungsrichtung.

### ZULÄSSIGE GRÖSSENVERÄNDERUNGEN

Der Umfang der zulässigen Grössenveränderung hängt davon ab, ob die Klassifikationszeit gerade erreicht wurde (Kategorie A) oder ob eine längere Zeit (Kategorie B) erreicht wurde. Grössenverminderung ist für alle Torarten zulässig.

- Grössenzunahme siehe erweiterter Anwendungsbereich

### WERKSTOFFE UND KONSTRUKTIONEN

Sofern es im folgenden Text nicht anders angegeben ist, muss die Konstruktion der Tor- oder Abschlusseinrichtung gleich der geprüften sein. Die Anzahl der Torflügel und die Betriebsart (z.B. Drehflügeltor, Schiebtür usw.) dürfen nicht verändert werden.

#### Konstruktionen aus Stahl

- Die Masse der Umfassungszargen aus Stahl dürfen vergrössert werden, um sie an erhöhte Tragkonstruktionsdicken anzupassen. Auch die Dicke des Stahlblechs darf bis 25% erhöht werden.

#### Dekorative Oberflächenbehandlungen

- Wo ein Beitrag zur Feuerwiderstandsfähigkeit des Tores durch einen Farbanstrich der Oberflächen nicht zu erwarten ist, sind alternative Anstriche zulässig und dürfen auf Torflügel und Zargen aufgebracht werden.



Auskunft über die Anwendbarkeit gemäss den Schweizerischen Brandschutzvorschriften

**VKF Anerkennung Nr. 22766**

**Inhaber /-in:** ABS Sicherheitstechnik Vertriebs- und Service GmbH

**Gültigkeitsdauer:** 31.12.2026

**Ausstellungsdatum:** 08.09.2021

---

## Erweiterter Anwendungsbereich

Der erweiterte Anwendungsbereich richtet sich nach folgendem Dokument:

Prüfbericht MPA Stuttgart, Nr. 902 0584 000 vom 27.01.2011

- Grössenzunahme bei Einbau in Wand:  
Bmax=1518mm      Hmax=2875mm    Amax=3.96m<sup>2</sup>

Gutachterliche Stellungnahme MPA Stuttgart, Nr. 902 2433 000 vom 15.08.2011

- Grössenreduzierung bei Einbau in Wand:  
2.) Unbegrenzte Grössenreduzierung

Gutachterliche Stellungnahme MPA Stuttgart, Nr. 902 2902 000 vom 28.11.2011

- Grössenzunahme bei Einbau in Decke:  
4.) Bmax=1070mm      Hmax=2000mm    Amax=2.14m<sup>2</sup>  
4.) Bmax=1230mm      Hmax=2300mm    Amax=2.57m<sup>2</sup> \* \* mit zusätzlicher Verriegelung
- Grössenreduzierung bei Einbau in Decke:  
3.) Unbegrenzte Grössenreduzierung



## Reconnaissance AEAJ N° 22766

**Titulaire**

ABS Sicherheitstechnik Vertriebs- und Service GmbH  
Robert-Koch-Strasse 19b  
55129 Mainz  
Germany

**Fabricant**

ABS Sicherungstechnik GmbH & Co. KG  
55129 Mainz  
Germany

**Groupe**

246 - Fermetures coupe-feu pour installations de transport

**Produit**

ABS EI 90 SWING

**Description**

Fermeture coupe-feu pour installations de transport liées aux rails, E=61.5mm, à incorporer dans parois et face supérieure du plafond

**Utilisation**

EI 90  
Btest=1320mm, Htest=2500mm  
pm avec poids spécifique bas  
Utilisation voir pages suivantes

**Documentation**

MPA, Stuttgart: Rapport d'essai '902 0584 000' (27.01.2011), Rapport de classification '0672-902 1521 000' (04.08.2011), Rapport d'expertise '902 2433 000' (15.08.2011), Rapport d'expertise '902 1521 000' (20.09.2011), Rapport d'essai '902 1522 000' (18.07.2011), Rapport de classification '0672-902 2573 000' (25.11.2011), Rapport d'expertise '902 2902 000' (28.11.2011)

**Conditions d'essai**

EN 1363-1, EN 1366-7

**Appréciation**

Classe de résistance au feu EI 90

**Durée de validité**

31.12.2026

**Date d'édition**

08.09.2021

**Remplace l'attestation du**

19.05.2016

Association des établissements cantonaux d'assurance incendie

Marcel Donzé

Gérald Rappo



## Domaine d'application directe

Le domaine d'application directe des résultats d'essais de blocs-portes et de blocs-fermetures est indiqué dans la norme EN 1366-7, chap. 13. Ce chapitre expose les modifications admissibles par rapport aux éléments qui ont été soumis à l'essai. Ces modifications peuvent être apportées sans que le requérant n'ait à procéder à une évaluation ou des calculs supplémentaires.

### MODE D'EXPLOITATION

- Les résultats d'essai d'une fermeture de convoyeur ou de bande transporteuse testée dans une paroi avec sens d'ouverture vertical sont également valables pour une fermeture avec sens d'ouverture horizontal, à condition que, pour le reste, il s'agit de fermetures identiques.
- Les résultats d'essai d'une fermeture de convoyeur ou de bande transporteuse testée dans une paroi avec sens d'ouverture horizontal sont également valables pour une fermeture avec sens d'ouverture vertical, à condition que, pour le reste, il s'agit de fermetures identiques.  
(il n'existe pas encore de traduction française officielle de la norme EN 1366-7)

### VARIATIONS DIMENSIONNELLES ADMISSIBLES

L'amplitude des variations dimensionnelles est dépendante du fait que le temps de classification a été juste atteint (catégorie A) ou dépassé (catégorie B). Les diminutions dimensionnelles sont admises pour tous les types de portes.

#### Portes coulissant horizontalement et verticalement

- augmentation de dimension selon l'extension du domaine d'application

### MATÉRIAUX ET CONSTRUCTIONS

Sauf indication contraire dans le texte ci-dessous, la construction du bloc-porte doit être identique à celle de l'essai. Le nombre de vantaux et le mode de fonctionnement (coulissant, battant, etc.) ne doivent pas être modifiés.

#### Constructions en acier

- Il est permis d'accroître les dimensions des enveloppes d'acier autour des dormants pour recevoir des constructions support plus épaisses. Il est permis d'augmenter l'épaisseur de l'acier de 25% au maximum.

#### Finitions décoratives

- Lorsque la finition de peinture n'est pas censée contribuer à la résistance au feu de la porte, d'autres peintures sont acceptables et il est permis de les ajouter aux ouvrants ou aux dormants.
- Les stratifiés et les placages en bois décoratifs jusqu'à 1.5mm d'épaisseur peuvent être ajoutés sur les faces (mais pas sur les bords) des portes battantes satisfaisant aux critères d'isolation thermique I. Les stratifiés décoratifs incombustibles et les stratifiés décoratifs combustibles de plus de 1.5mm d'épaisseur appliqués sur des vantaux doivent être soumis aux essais comme faisant partie de l'élément d'essai.



## Extension du domaine d'application

Les extensions du domaine d'application directe sont réglées dans le document ci-après:

Prüfbericht MPA Stuttgart, n° 902 0584 000 du 27.01.2011

- augmentation de dimension en cas d'incorporation dans parois:  
Bmax=1518mm      Hmax=2875mm      Smax=3.96m<sup>2</sup>

Gutachterliche Stellungnahme MPA Stuttgart, n° 902 2433 000 du 15.08.2011

- réduction des dimensions en cas d'incorporation dans parois:  
2.) Les dimensions peuvent être réduites sans limites

Gutachterliche Stellungnahme MPA Stuttgart, n° 902 2902 000 du 28.11.2011

- augmentation des dimensions en cas d'incorporation dans face supérieure du plafond:  
4.) Bmax=1070mm      Hmax=2000mm      Smax=2.14m<sup>2</sup>  
4.) Bmax=1230mm      Hmax=2300mm      Smax=2.57m<sup>2</sup> \* \* avec verrouillage supplémentaire
- réduction des dimensions en cas d'incorporation dans face supérieure du plafond:  
3.) Les dimensions peuvent être réduites sans limites